

ISOV / SICP

Bozen - Bolzano, 14/09/2020

### Comunicazione

La stazione appaltante specifica che il Punto 3.01) "Forma e chiarezza dell'offerta" del documento "Tabella dei criteri di valutazione e motivazionale" è stato modificato. Il restante documento è rimasto invariato. Si allega il documento aggiornato.

Si precisa ulteriormente, che l'offerta tecnica deve contenere esclusivamente quanto richiesto dalla tabella criteri di valutazione e motivazionali e non può contenere elementi economici.

La stazione appaltante specifica inoltre, che a pagina 38, punto "4.3 Avvertenze" del Disciplinare di gara viene sostituito il paragrafo: "Sono ammesse solo offerte in rialzo sul valore complessivo a base di gara. Verranno escluse le offerte per importo uguale o superiore al valore complessivo a base di gara.", con il seguente paragrafo: "Sono ammesse solo offerte in rialzo sul valore complessivo a base di gara. Verranno escluse le offerte presentate per importo UGUALE o INFERIORE al valore complessivo a base di gara."

### Mitteilung

Die Vergabestelle präzisiert, dass der Punkt 3.01) „Form und Nachvollziehbarkeit des Angebots“ des Dokuments „Tabelle der Bewertungs- und Begründungskriterien“ abgeändert wurde. Das restliche Dokument bleibt gleich. Das aktualisierte Dokument wird beigelegt.

Es wird erneut darauf hingewiesen, dass das technische Angebot ausschließlich jene Informationen enthalten darf, die ausdrücklich in der Tabelle der Bewertungs- und Begründungskriterien angefordert werden und keine wirtschaftlichen Elemente.

Die Vergabestelle präzisiert zudem, dass auf Seite 38 der Ausschreibungsbedingungen, unter Punkt „4.3 Hinweise“, der letzte Absatz: „Zulässig sind nur Angebote mit Aufschlag auf den Ausschreibungsbetrag. Ausgeschlossen werden Angebote, die gleich oder über dem Ausschreibungsbetrag sind.“, durch folgenden Absatz ersetzt wird: „Zulässig sind nur Angebote mit Aufschlag auf den Ausschreibungsbetrag. Ausgeschlossen werden Angebote, die GLEICH oder UNTER dem Ausschreibungsbetrag sind.“

**STA - Südtiroler Transportstrukturen AG** • Gerbergasse 60 • I-39100 Bozen

**STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA** • Via dei Conciapelli 60 • I-39100 Bolzano

Tel. +39 0471 312 888 • info@sta.bz.it • sta@pec.bz.it • www.sta.bz.it



Südtirol - Alto Adige



Ges.Kapital - capitale soc.: Euro 14.860.000 • MwSt.-Nr. - p. IVA: 00586190217  
Handelsregister Bozen - registro delle imprese Bolzano: BZ 87527 • Einpersonengesellschaft - Società unipersonale  
Unterliegt der Leitung und Koordination gemäß Art. 2497 und folgende des Z.G.B. durch die Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
Società soggetta a direzione e coordinamento ai sensi dell'Art. 2497 del C.C. da parte della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige  
File: O:\nfr\Immo\Immobilien STA\1 Immo General\Ferrovie Linea Renon\NE Gestione Immo\E7 gara gestioni commerciali\E7.2 Collalbo - Ba\01 Ausschreibung\proroga\200914 proroga.docx



ISO 9001 = OHSAS 18001

Vista la portata dei chiarimenti, la stazione appaltante concede ai concorrenti una proroga del termine di presentazione dell'offerta.

Il nuovo termine di presentazione delle offerte è: 24.09.2020 ore 9:00

La seduta riservata per l'apertura delle buste amministrative è fissata per il giorno 24.09.2020, ore 14:30.

Le offerte in fase di elaborazione possono essere cancellate e nuovamente presentate. Le offerte già presentate sul portale possono essere ritirate, cancellate e successivamente ripresentate.

Angesichts der Wichtigkeit der Klarstellungen, gewährt die Vergabestelle einen Aufschub der Frist für die Abgabe des Angebots.

Die neue Frist für die Abgabe der Angebote ist: 24.09.2020 um 9:00 Uhr

Die nicht öffentliche Sitzung für die Öffnung der Umschläge mit den Verwaltungsunterlagen findet am 24.09.2020 um 14:30 Uhr statt.

Angebote, die in Ausarbeitung sind, können gelöscht und neu eingereicht werden. Die bereits auf dem Portal eingereichten Angebote, können zurückgezogen, gelöscht und neu eingereicht werden.